Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 76 (1979)
Heft: 9

Artikel: André Fournier : rédacteur du "Journal suisse d'apiculture" de juin 1971 à ...

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1067576

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

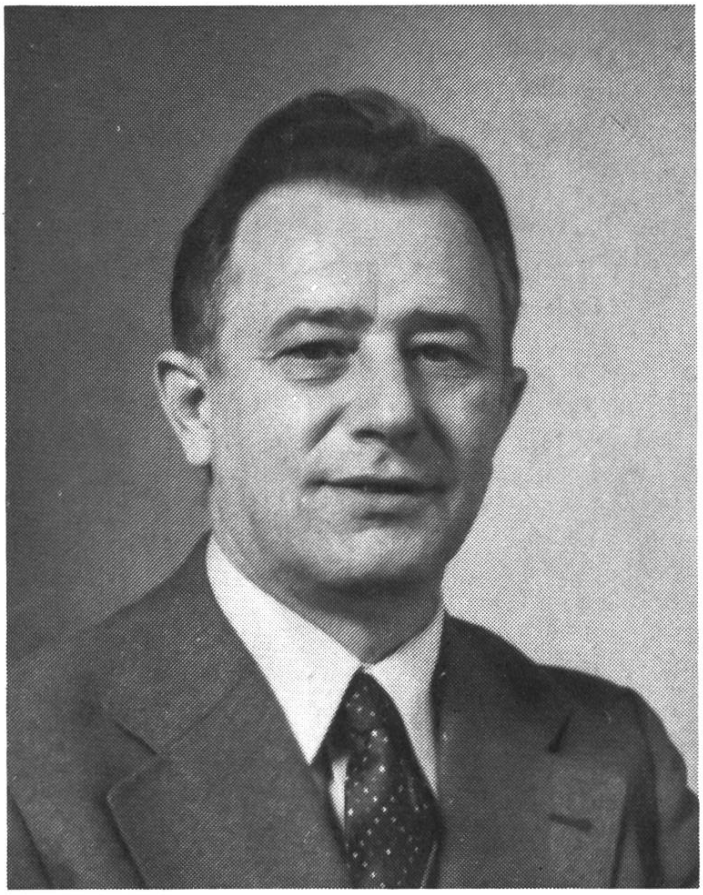
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

André FOURNIER

Rédacteur du «Journal Suisse d'Apiculture» de juin 1971 à . . . .



Ses origines:	un produit du Vieux Pays (Nendaz/Valais).
Age:	50 ans.
Etat civil:	marié, père de 5 garçons et grand-père d'une petite-fille.
Apiculture:	a cueilli son premier essaim en juin 1937, membre du comité SAR depuis mars 1971, rédacteur du «Journal Suisse d'Apiculture» depuis la même année.
Son ambition du moment:	faire paraître le Journal du Centenaire avant le 1er septembre 1979.
Sa devise de toujours:	Bien faire et laisser dire.

Pour la mise en hivernage : « MIELO-CANDI »

L'incomparable Candi de nourrissement au pur Miel du Pays
Livré moulé sur grands cadres. Vous pourrez ainsi donner en **une seule fois** tout le complément des provisions d'hivernage ;

10 kg. de candi au miel du pays = 17 kg. de sirop d'hivernage

Un seul déplacement, une seule intervention suffisent donc pour nourrir vos ruchers éloignés. Deux grands cadres de candi placés derrière les partitions, et voilà vos colonies, pour la plupart, suffisamment approvisionnées pour l'hiver.

Cadres de corps DB-DT:	env. 4,5 kg.
Cadres de hausse DB-DT:	env. 2,2 kg.
Cadres suisses (Burki):	env. 4 kg.
En cartons DB-DT:	env. 1 kg.
En cartons suisses:	env. 1 kg.
En blocs rond pr. Lienher:	env. 0,300 kg.

Kg.	1	10	20	50	100
Fr.	**4.50**	**4.40**	**4.30**	**4.20**	**4.10**

RITHNER Frères, Chili 29, 1870 Monthey VS

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture - Téléphone (025) 71 21 54

Mes parures

Pendant les 100 ans qui se sont écoulés depuis ma création, la mode a souvent changé. Pourtant, si mon format, lui, n'a pas changé, je n'ai revêtu que onze habits différents pour me présenter à toi, ami lecteur.

C'est pour te permettre de te rendre compte de l'évolution intervenue dans le cœur, l'esprit et la... culture que j'ai sorti de mes tiroirs les onze photographies prises par les apiculteurs de Romandie en

1879	1923
1884	1938
1885	1950
1887	1955
1894	1960
1904	

1879-1883

1re ANNÉE — JANVIER
N° 1. — 1879.

BULLETIN D'APICULTURE
POUR LA SUISSE ROMANDE

Pour tout ce qui concerne la rédaction, les annonces et l'envoi du journal, écrire à l'Editeur M. Ed. Bertrand, au Châlet, près Nyon, Vaud.
Toute communication devra être signée et affranchie.

Par suite d'arrangements pris avec la Société Romande d'apiculture, ce bulletin publiera les comptes-rendus et les convocations officielles de cette Société, et les sociétaires le recevront jusqu'à nouvel ordre sans avoir d'abonnement à payer.

Les personnes disposées à faire partie de la Société doivent s'adresser par écrit au président, M. de Ribeaucourt, à Arzier, ou à la rédaction qui transmettra les demandes.

SOMMAIRE du N° 1. Appel aux apiculteurs. — Calendrier, J. Jeker. — Société Romande (Assemblée du 4 novembre 1878). — Des dimensions à donner aux ruches, Ed. Bertrand. — Revue de l'Etranger. — Fécondation des reines en captivité, J. Hasbrouck.

AVIS

Les personnes qui recevront ce numéro sont priées de faire savoir promptement à la rédaction s'il y a des corrections à faire à leur adresse, afin que les changements puissent être faits avant la livraison des bandes à l'impression.

APPEL AUX APICULTEURS

Ce bulletin répond à un désir fréquemment exprimé dans nos réunions apicoles. Notre but en le publiant est d'aider à la vulgarisation dans notre pays des méthodes modernes, d'établir des rapports fréquents entre les apiculteurs, de faire connaître les progrès faits à l'étranger, enfin de contribuer à rendre la culture des abeilles plus rémunératrice.

L'apiculture peut être plus qu'une distraction, qu'un accessoire: dans certaines contrées, parmi lesquelles il en est qui ne sont point plus mellifères que la nôtre, elle est devenue une branche importante de l'agriculture. Sans oser prétendre aux résultats prodigieux auxquels sont parvenus les Américains du Nord, résultats dûs peut-être à une flore plus productive, nous pouvons arriver dans notre pays à tirer de l'élevage des abeilles un rendement réel. Toutefois pour obtenir d'un rucher un produit vraiment rémunérateur, il faut s'en occu-

1884

6me ANNÉE | N° 1 | JANVIER 1884

Abonnements :

Suisse . fr. 4.— par an.
Étranger » 4.50 » »

Annonces :

20 centimes la ligne ou son espace.

BULLETIN D'APICULTURE
DE LA SUISSE ROMANDE

Pour tout ce qui concerne la rédaction, les annonces et l'envoi du journal, écrire à l'éditeur M. Edouard Bertrand, à Nyon (Vaud, Suisse).
Les abonnements sont payables d'avance et partent de janvier.

SOMMAIRE. Causerie. — *Les rectifications de M. Gravenhorst*, Ch. Dadant. — *Ponte, ruches bourdonneuses, etc.*, L.-S. Fusay. — *Fonte de la cire, l'extracteur solaire.* — *Chez les apiculteurs suisses*, T.-W. Cowan. — Communications et Correspondances. *L'apiculture à Neuchâtel*, Ch. Vielle. — *Supériorité des ruches à cadres*, E. Palisse. — *La récolte dans le Midi, les grandes ruches, etc.* Izar. — Questions et réponses. — Annonces.

CAUSERIE

Le titre du journal a été légèrement modifié cette année et bien que ce ne soit d'aucune importance pour nos lecteurs, nous devons leur en donner la raison. Lorsqu'il y a cinq ans, nous lancions notre petite feuille dans le monde, notre ambition était très bornée et nous lui choisîmes le nom le plus modeste possible. Mais, avec le temps, l'enfant a grandi et fait son chemin; aujourd'hui nos abonnés de l'étranger arrivent à dépasser en nombre ceux de notre petit pays, de sorte que l'appellation de « Bulletin *pour* la Suisse romande » ne convient plus. Heureusement pour nous que, sans enlever à nos fidèles adhérents d'en-deçà des monts aucun de leurs anciens droits, nous pouvons, grâce à un simple changement de préposition, ôter à notre titre son caractère trop local et nous adresser aussi aux apiculteurs des autres contrées. Cette prétention est bien permise à une publication aussi fréquemment citée et traduite que l'est la nôtre et dont le champ d'études et de renseignements s'étend un peu à tous les pays.

Chaque année, le *Bulletin* a publié, mois par mois et avec plus ou moins de détails, des directions pour la conduite des ruches. En 1883, nous avons donné à ces instructions d'assez grands développements et les avons rédigées avec un soin particulier, dans l'idée d'en faire un tirage à part à l'usage de nos nouveaux abonnés. Réunies à nos précédentes brochures, *Les meilleures Ruches* et *Conseils et Notions*, elles formeront un véritable guide de l'apiculture mobiliste, comprenant la

1885-1886

7me ANNÉE N° 1 JANVIER 1885

BULLETIN D'APICULTURE

DE LA SUISSE ROMANDE

REVUE INTERNATIONALE

D'APICULTURE

DIRIGÉE PAR

EDOUARD BERTRAND

NYON (SUISSE)
EDOUARD BERTRAND, ÉDITEUR
1885

1887-1893

9me ANNÉE N° 1 31 JANVIER

REVUE INTERNATIONALE D'APICULTURE

DIRIGÉE PAR

EDOUARD BERTRAND

NYON (SUISSE)
CHEZ EDOUARD BERTRAND
1887

1894-1903

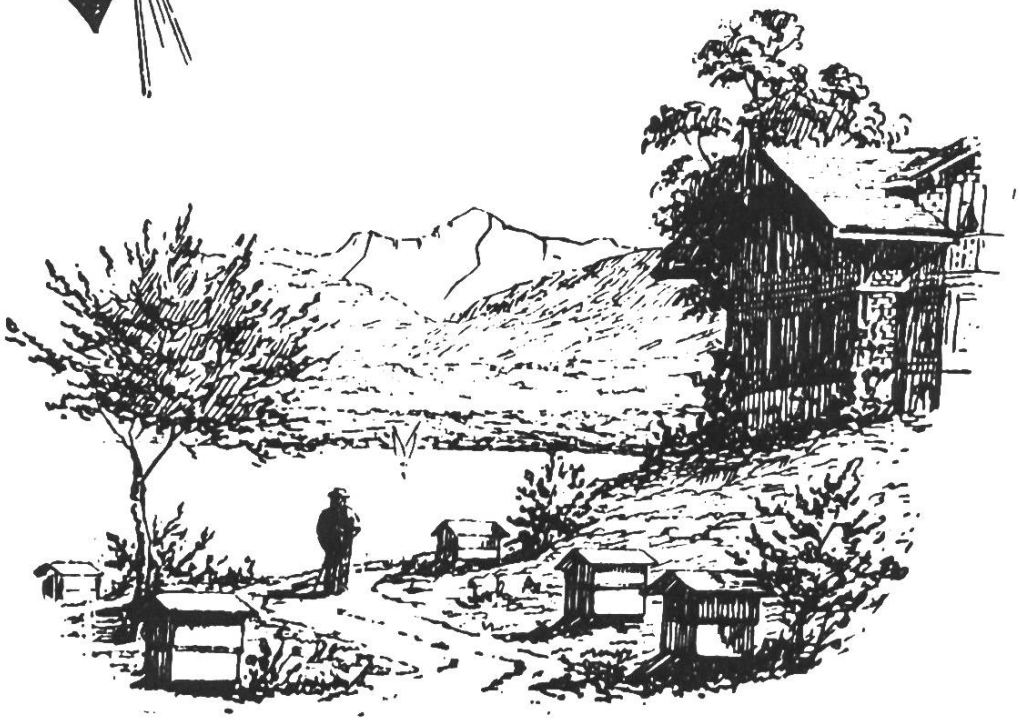
24e ANNÉE — N° 5 – SUPPLÉMENT — 15 JUIN 1902

REVUE INTERNATIONALE D'APICULTURE

DIRIGÉE PAR

EDOUARD BERTRAND

Genève (Suisse)



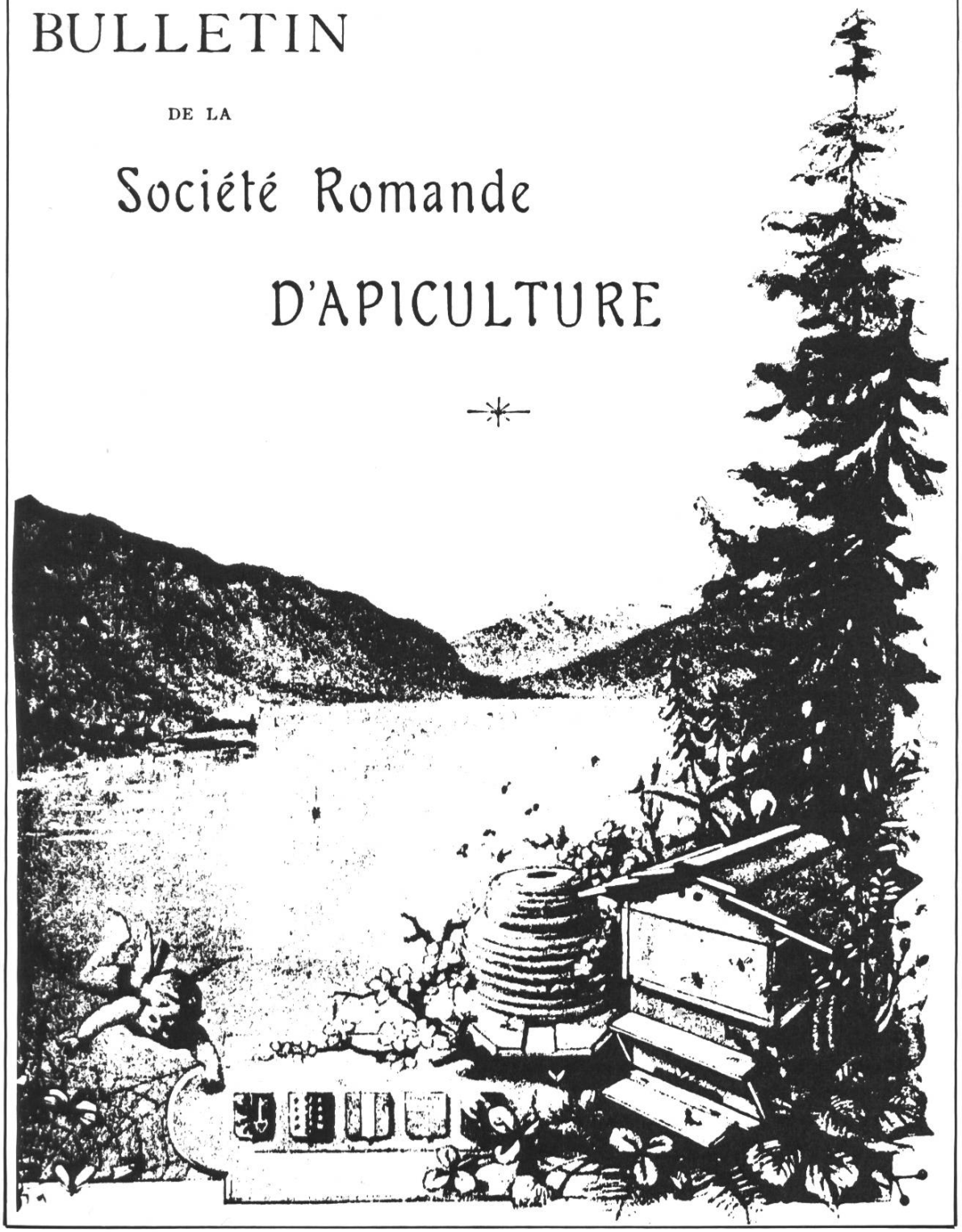
Janvier 1904-juin 1923

DEUXIÈME ANNÉE — **SUPPLÉMENT** — NOVEMBRE 1905.

BULLETIN

DE LA

Société Romande D'APICULTURE



Juillet 1923-1937

VINGTIÈME ANNÉE — N° 11 — NOVEMBRE 1923

BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

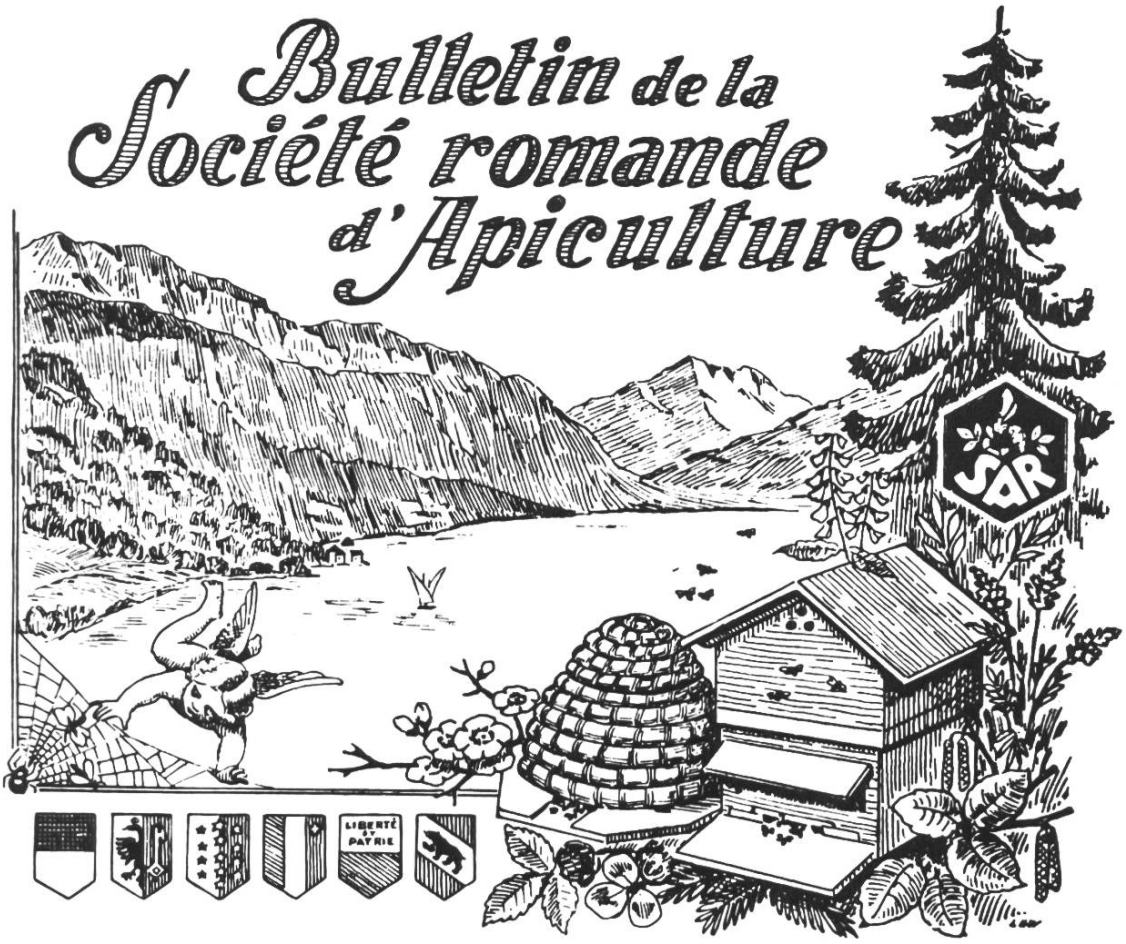
DAILLENS (Vaud) — MENSUEL

Tirage justifié : 4700 exemplaires

1938-1949

35me Année — Nº 2 — Février 1938

Bulletin de la Société romande d'Apiculture



Secrétariat :	*Présidence :*	*Assurances :*	*Annonces :*
Dr ROTSCHY	L. GAPANY	J. MAGNENAT	Ch. THIEBAUD
Cartigny (Genève)	Vuippens (Fr.)	Renens	Corcelles (Neuch.)

Rédaction du Journal, Bibliothèque, Caisse de la Société : **F. Schumacher, St-Sulpice** (Vd)
Compte de chèques et virements postaux II. 1480.

Annonces : **Ch. Thiébaud, Corcelles** (Ntel). Tél. 61.296. Chèques postaux IV. 1370.

Bulletin mensuel : *Pour la Suisse :* Fr. 6.— par an, payables à l'avance, chèques postaux II. 1480. *Etranger :* Fr. suisses 4.—. Par l'intermédiaire des sections de la Soc. romande, on reçoit le *Bulletin* à prix réduit avec les avantages gratuits suivants : Assurances, Bibliothèque, Conférences, Renseignements, etc.

SOMMAIRE : Assemblée des délégués. — Avis administratifs, *Schumacher.* — Le sommeil de l'essaim, *E. Visinand.* — Conseils aux débutants, *Schumacher.* — Les piqûres d'abeille, *Dr Rotschy.* — Rénovation maternelle, *Dr Devauchelle.* — Loque européenne, *C. Jaquier.* — Petite abeille, *Comtesse.* — Réflexions d'un pénible, *P. Monier.* — Echos de partout, *J. Magnenat.* — Une image coloriée du temps, *Schumacher.* — Etat des maladies contagieuses des abeilles en 1937. — Mésanges et traitement Frow, *A. Jobin.* — Mes déplacements de colonies, *Jos. Aubry.* — Transport de ruches par C. F. F. — Années d'enfance du « Bulletin », *E. Farron.* — Mercuriale. — Nouvelles des sections. — Nouvelles des ruchers.

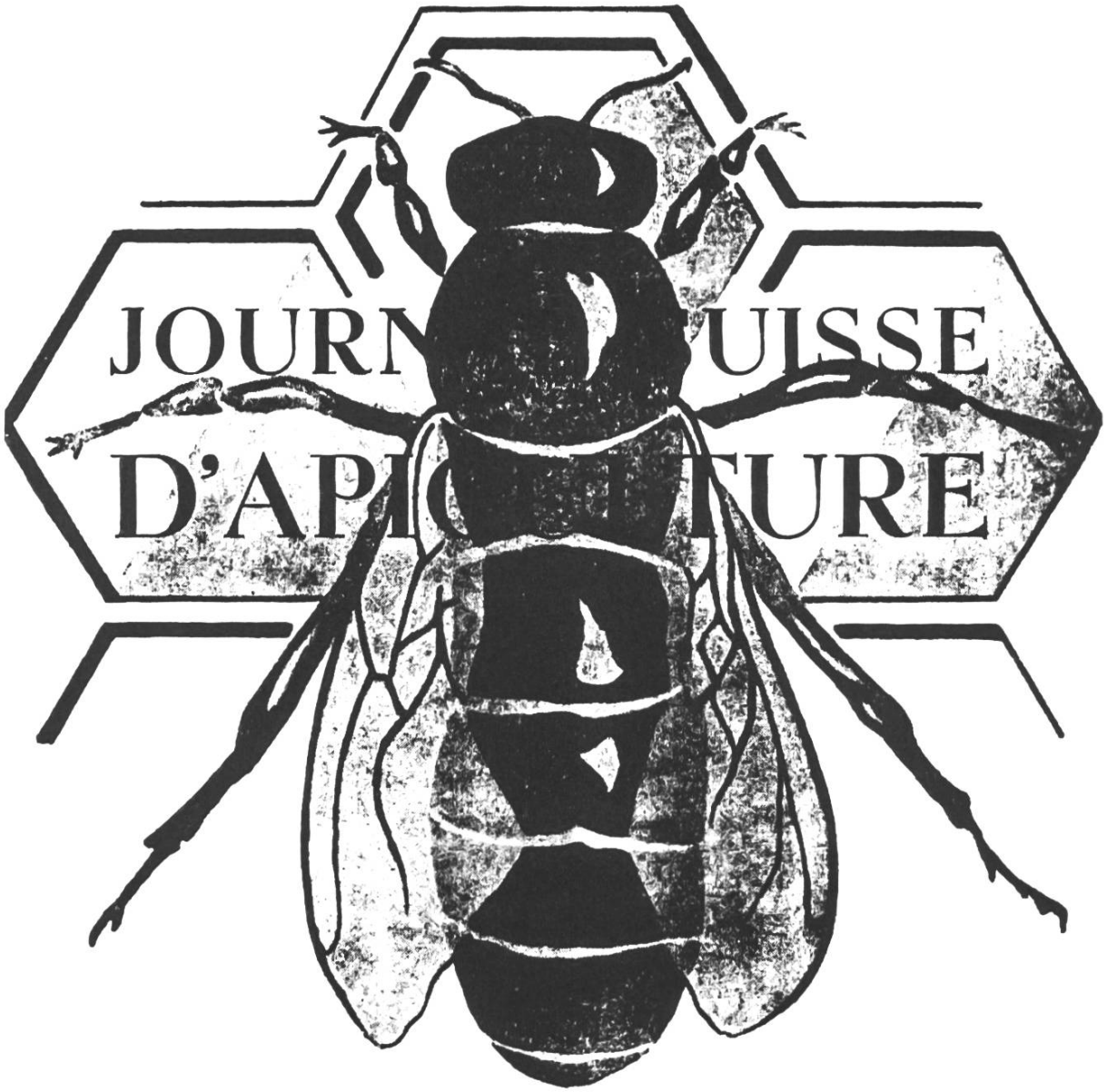
Attention aux communiqués des sections à la fin du présent numéro

St-Sulpice (Vaud). Tirage justifié 4200 exemplaires.

1950-1953

47me année
Paraît tous les mois.

No 2 - Février 1950

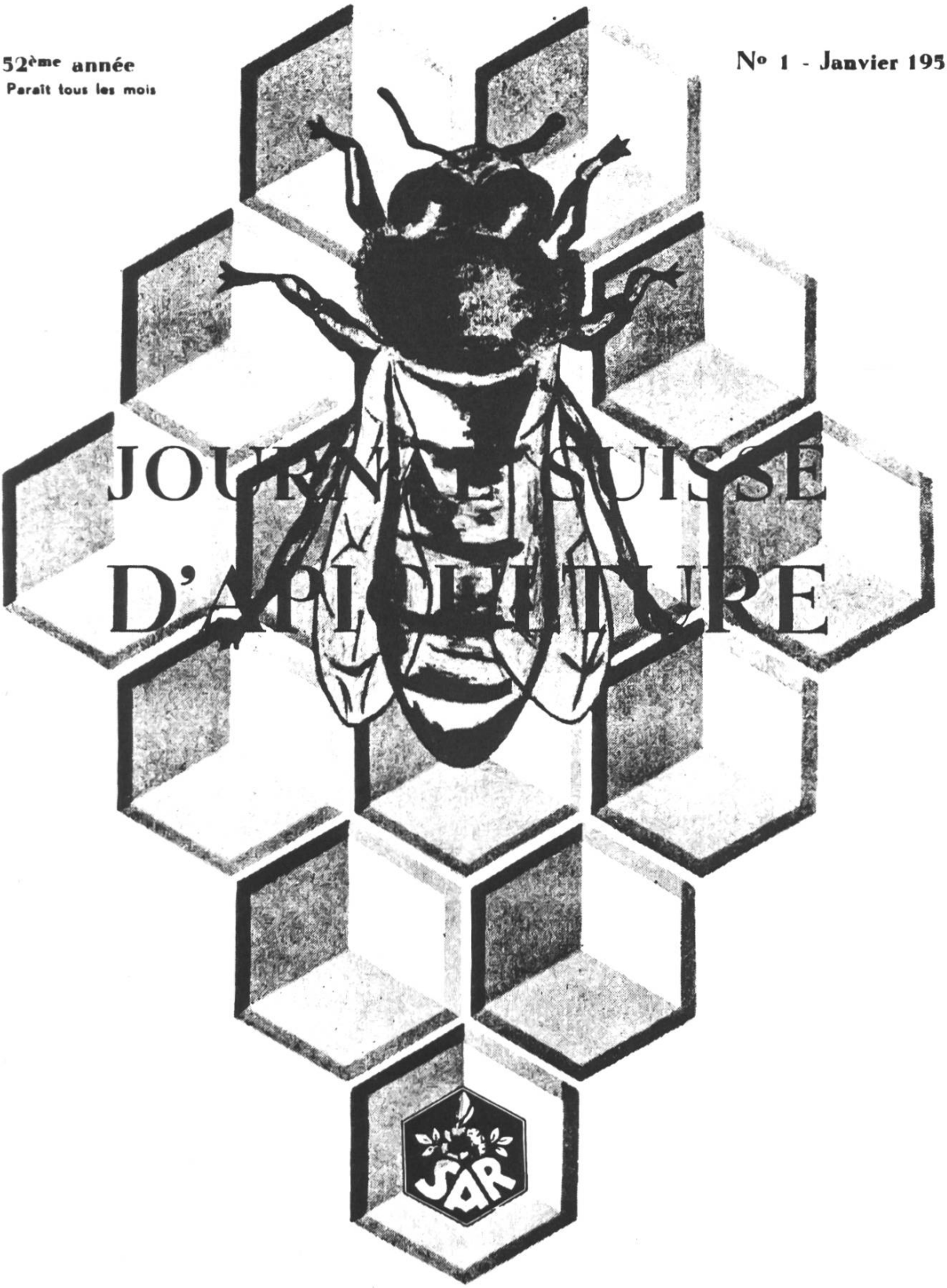


ORGANE OFFICIEL DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

1955-1959

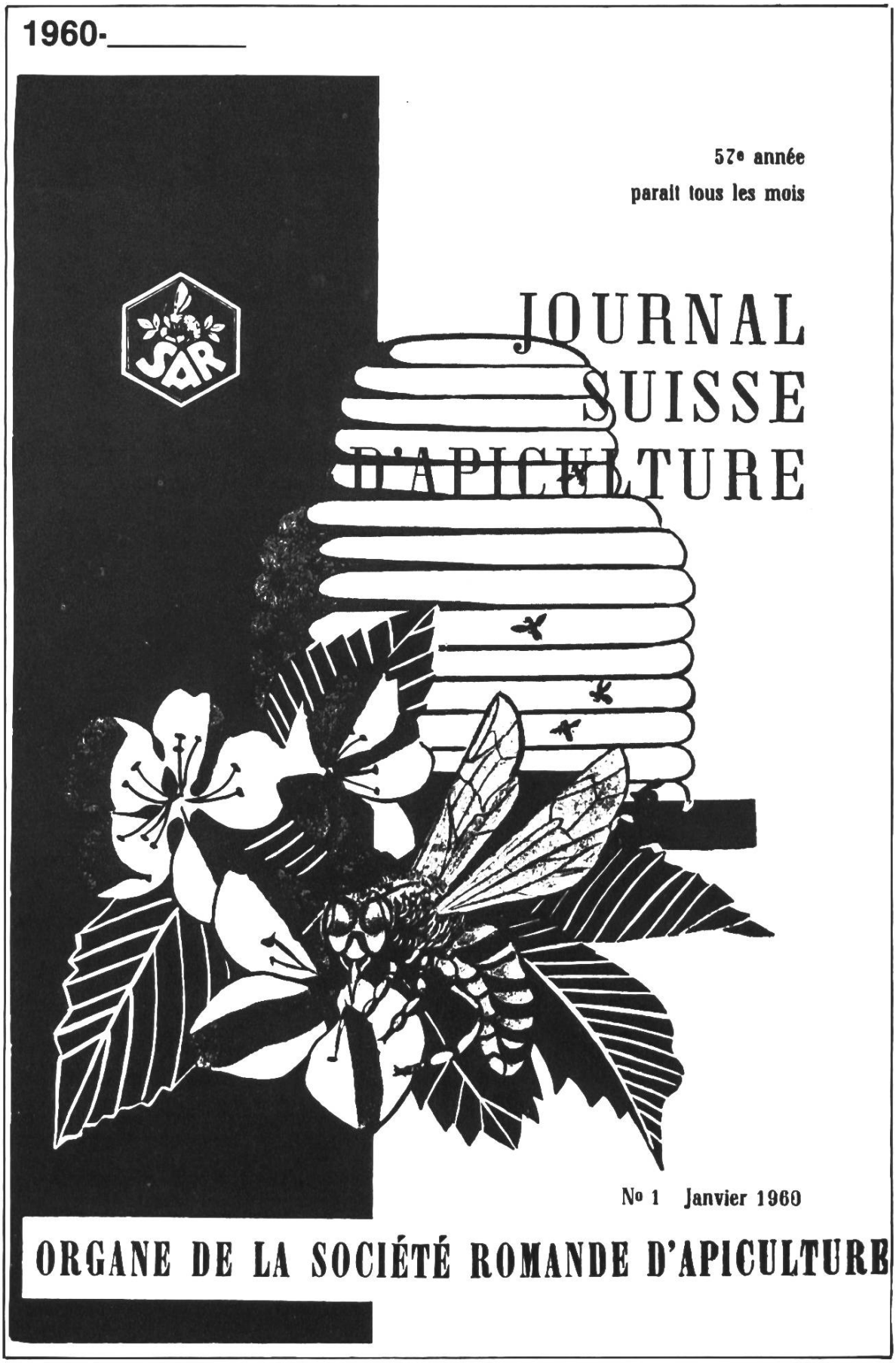
52ème année
Paraît tous les mois

N° 1 - Janvier 1955



ORGANE DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

1960-_____


57e année
paraît tous les mois
SAR
JOURNAL
SUISSE
D'APICULTURE
No 1 Janvier 1960
ORGANE DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

LES VOYAGES

OLIVIER JAN

vous proposent

2 SEMAINES EN ISRAËL

du samedi 24 novembre au samedi 8 décembre 79

Forfait tout compris: **Fr. 1860.—**

HÉBERGEMENT EN HÔTEL 4 ÉTOILES

Dans le prix sont compris:

— Voyage avion en classe économique aller-retour avec **EL AL LIGNES AÉRIENNES D'ISRAËL**

— Visites expliquées de fermes pilotes apicoles et avicoles

et

— Un merveilleux voyage accompagné d'un guide parlant français qui vous conduira de la Galilée à la mer Rouge en passant par la vallée du Jourdain - Jérusalem - Bethléem - Nazareth - la mer Morte - le désert du Néguev - du Sinaï - Césarée- Haïfa - St-Jean-d'Acre, etc.
Sans oublier une grande soirée folklorique

. . . . . .

DEMANDE DE PARTICIPATION

A retourner à: **Voyages Olivier Jan — BP 422, 1211 Genève 1**

Interessé par votre offre, veuillez m'envoyer le programme et les conditions à:

Nom:..... **Prénom:**..... **Tél.:**.....

Adresse: .....

.....

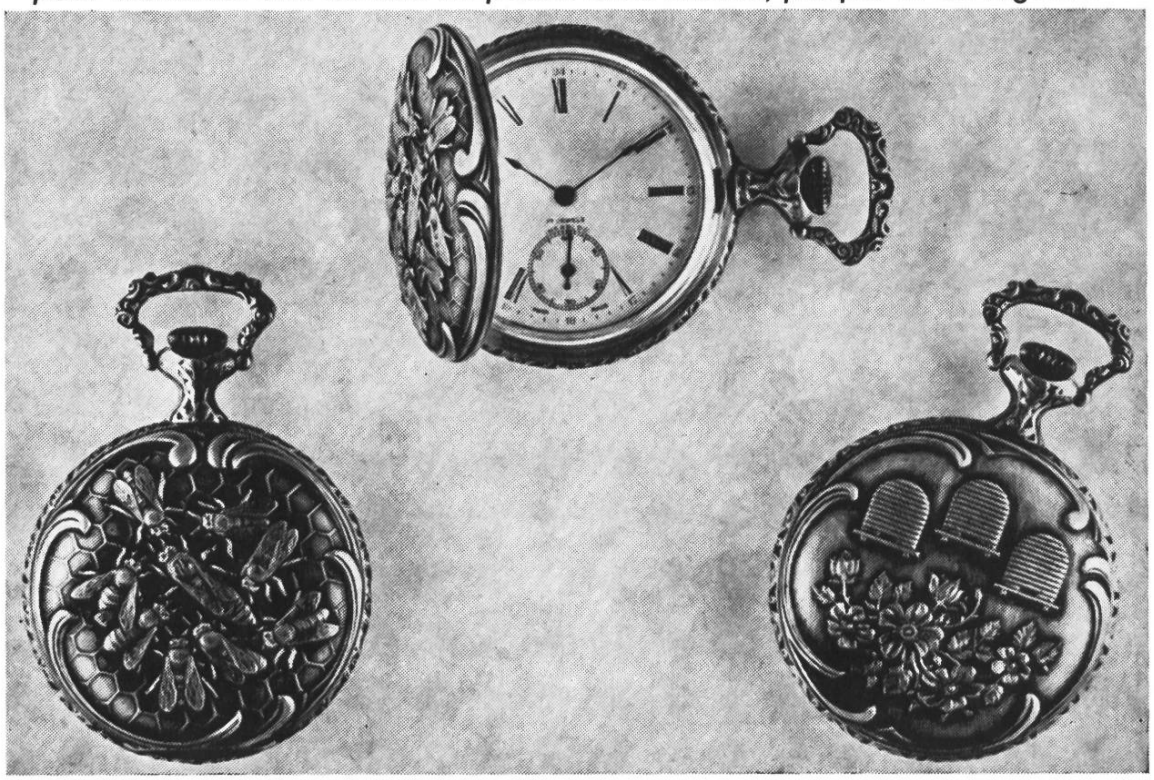
Nom:..... **Prénom:**..... **Tél.:**.....

Adresse: .....

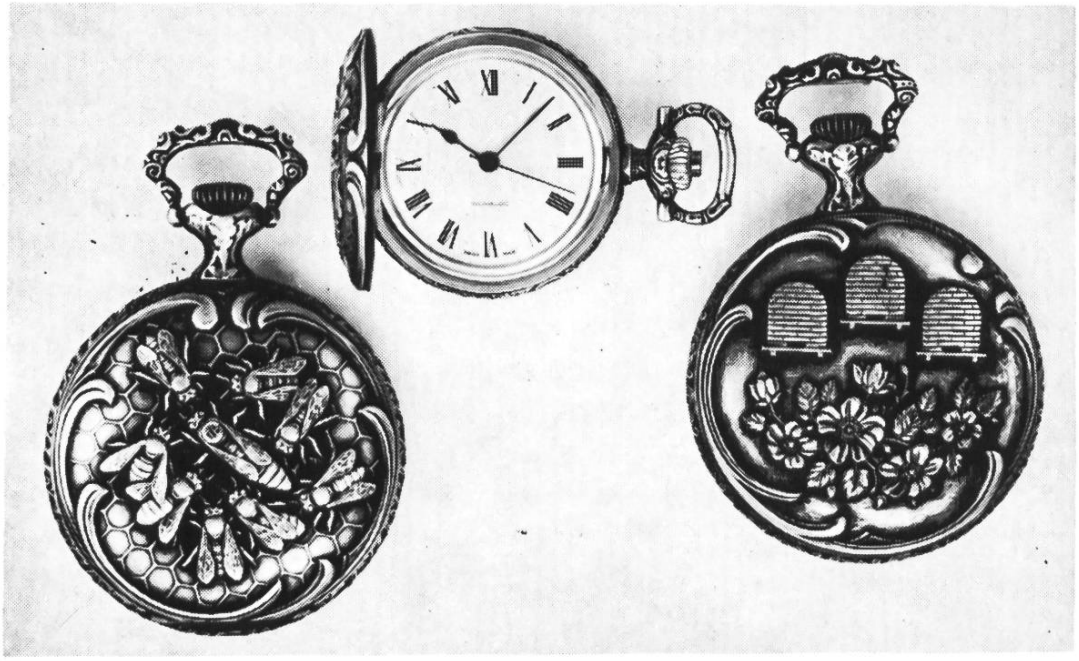
.....

UN CADEAU TOUJOURS BIENVENU

pour Monsieur une montre de poche avec chaîne, plaqué or ou argenté



pour Madame une montre pendentif avec chaîne, plaqué or ou argenté



Prix: plaqué or Fr. 130.—, argenté Fr. 120.—
Garantie une année

Commander par écrit à: **Georges Huguenin, boîtes de montre, 2535 Frinvillier**

Mes éditeurs

Je suis né à Nyon et c'est en pays vaudois que j'ai vécu à l'exception d'un séjour de 13 ans (de 1937 à 1950) pendant lequel j'ai séjourné à Saint-Aubin, canton de Neuchâtel.

Voici le nom des maisons qui m'ont abrité:

dès 1879: chez Edouard Bertrand, Nyon
dès 1904: chez Charles Bretagne, Lausanne
dès 1912: Imprimerie de la Société Suisse de Publicité, Lausanne
dès 1928: Imprimerie de la Gazette de Lausanne, Lausanne
dès 1932: Imprimerie Centrale S.A., Lausanne
dès 1937: Imprimerie de la Béroche, Saint-Aubin, Neuchâtel
dès 1950: Imprimerie Corbaz S.A., Montreux

Mes projets d'avenir

Je suis le «Journal Suisse d'Apiculture» et je veux le rester.

Comme par le passé, je veux rester fidèle aux consignes dictées par mon fondateur, le vénérable Edouard Bertrand.

Je veux être le messager régulier qui, mois après mois, visite les organisations apicoles de tous genres, les établissements commerciaux d'apiculture, les sections, et les fédérations d'apiculture de notre pays, chaque apiculteur en particulier.

Longtemps encore je veux être ce trait d'union qui lie chaque membre de la Société Romande d'Apiculture.

Je suis bien conscient que sans moi, notre grand édifice SAR ne tarderait pas à se désagréger et que les membres de la belle famille que nous formons se disperseraient inexorablement pour ne plus se rencontrer.

Je suis aussi bien conscient que pour d'aucuns, je ne suis, dans le jargon des temps modernes, qu'un simple «canard» mensuel, mais quoi qu'on dise, j'ose émettre la prétention d'être la roue motrice indispensable à la vie et au progrès de notre société.

Pour continuer à remplir ma mission, je poursuivrai inlassablement ma marche dans le sillon ouvert par ceux qui firent de notre Société Romande d'Apiculture ce qu'elle est aujourd'hui.

Je continuerai de renseigner, d'informer, d'aider et d'instruire mes 5500 abonnés.

Bref, je veux faire en sorte que la mémoire de ceux qui m'ont aimé se perpétue à travers les âges.

Mes souhaits

Qu'on me lise régulièrement,
Qu'on me critique à bon escient,
Qu'on pardonne mes incartades et mes espièglerie,
Qu'on fasse preuve de compréhension si je ne suis pas à l'heure,

mais surtout

Que chacun prenne conscience que si Bertrand m'a créé et élevé, si Gubler, Schumacher et Valet m'ont aidé et aimé, si Matthey et Fournier ont fait leur possible pour me conserver jeune, je ne veux pas vieillir. Pour cela, j'ai besoin, non pas de fiel, mais de nectar et d'amour!

Mon merci

Je suis encore le «Journal Suisse d'Apiculture».

Je fête mes cent ans d'existence.

Merci à ceux qui m'ont permis de voir le jour et d'exister,

Merci à vous tous, cultivateurs d'abeilles qui me lisez,

Merci à vous, abonnés et annonceurs qui me permettez de vivre matériellement.

Merci à vous, imprimeurs et employés d'imprimerie qui chaque mois m'envoyez faire un voyage aux quatre coins du monde,

Merci surtout à vous tous, collaboratrices et collaborateurs de mon rédacteur qui, régulièrement ou occasionnellement, donnez à ce dernier la possibilité de me faire revivre chaque début de mois.

Merci aussi à tous ceux qui comprennent que pour un prix d'abonnement si modique, je ne peux revêtir des habits aux couleurs chatoyantes pour me présenter à vous!

Sion, le 6 août 1979. *Le rédacteur: A. Fournier.*

Ami lecteur

Avant de poursuivre la lecture de ce numéro du Centenaire de notre «Journal Suisse d'Apiculture», tu dois avoir une pensée pieuse pour ceux qui furent et qui ne sont plus!

Demande à la Divine Providence d'écarter, de nous tous, aujourd'hui dans l'allégresse, de trop gros malheurs!

Prie Dieu de bénir notre journal, de conserver notre Société Romande d'Apiculture afin que sachent ceux qui organiseront, à cent ans d'ici la Fête du Bi-Centenaire, que nous comptons sur eux pour que vivent la SAR et son MENSUEL!

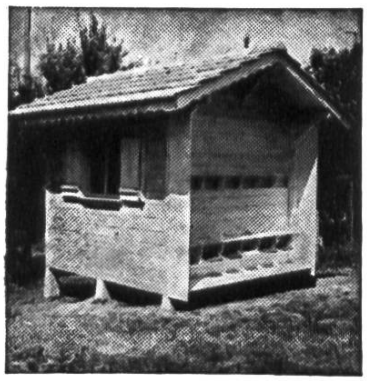
A. Fournier.

Et maintenant...

Je pense rendre un nouvel hommage à **Monsieur Edouard BERTRAND** tout en flattant la curiosité des lecteurs **par la reproduction** in extenso du premier numéro de notre revue paru en

JANVIER 1879

A. Fournier.



A VENDRE

ruchers de 12 colonies

Ulrich Weber
Eichmatt/Riggisberg
3151 poste Helgisried

Construction de ruchers